

LUC TREMBLAY EST NOTRE NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Tous les détails sur l'En Commun web.



«La nomination de M. Tremblay est une excellente nouvelle pour la STM et démontre à quel point l'organisation possède de l'expertise et de la profondeur à l'interne.»

Philippe Schnobb, président du CA



AU PAS DE COURSE

Treizième d'une famille de quatorze enfants, Yvon Greer a toujours débordé d'énergie. Chauffeur depuis une trentaine d'années — aujourd'hui au CT LaSalle — il est reconnu par ses pairs comme un touche-à-tout actif et passionné. Il en inspire d'ailleurs plus d'un en veillant à l'organisation et à l'entretien de la petite salle de gym que se partagent ses collègues de son centre de transport.

«On dit de moi que j'ai la même éthique de travail et la même discipline dans mon métier que dans toutes les autres activités que je pratique, dont celle de m'occuper du gym, dit-il avec une sincère humilité. Je suis un accro de l'entraînement physique; je ne peux pas passer deux jours sans en faire!» Yvon ne compte plus les marathons qu'il a complétés (dont celui de Los Angeles en mars dernier, et auquel il participe depuis 20 ans), il court été comme hiver durant ses amplitudes et, bien sûr, s'occupe du gym. Il veille à son entretien, contribue à dénicher des appareils, des poids libres et des bancs, s'assure que l'endroit reste propre... Il y arrive grâce au soutien de l'amicale, mais il peut aussi compter sur la collaboration de certains de ses collègues, qui l'aident avec des travaux de soudure ou même la confection de bancs et de coussins, notamment.

«J'aime ce que je fais dans chaque aspect de ma vie : je suis forestier, cultivateur, je pratique une foule de sports... Je suis un peu hyperactif! Je pourrais prendre ma retraite et j'aurais de quoi m'occuper en masse, mais je ne suis pas encore tout à fait rendu là. J'apprécie trop le roulement et les gens.»

DIRECTION BEAUBIEN



Que l'on pense à la rue ou à la station de métro, Beaubien rime cet été avec optimisation du transport collectif. D'une part, cette station de la ligne orange est remise entièrement à neuf dans le cadre de travaux majeurs, alors que sur la rue, tout près, de nouvelles mesures préférentielles pour bus ont été approuvées et seront réalisées d'ici la fin de l'été. C'est le cas de le dire: Beaubien a le vent dans les voiles!

Au cœur du chantier

Dans la nuit du 3 au 4 mai, la station Beaubien a été fermée et les travaux de réfection ont immédiatement débuté, comme l'explique Marc-André Maisonneuve, technicien de projets à la Gestion des projets majeurs – Métro. «Parmi les premières étapes du projet, il fallait entre autres procéder à la démolition de la dalle structurale, ce qui impliquait notamment de déplacer plusieurs conduits électriques servant à alimenter des systèmes nécessaires à l'exploitation du métro, et qui devaient donc être gardés fonctionnels».

«En parallèle à cela, ajoute-t-il, l'entrepreneur a complété la démolition extérieure nécessaire à la réfection de la marquise et de la boucle d'autobus. Les étapes suivantes comprennent notamment la coulée du béton pour la dalle structurale, la pose de la membrane d'étan-

chéité, l'installation des finis planchers, des systèmes d'éclairage, de la fenestration et de la signalétique. Comme la station est petite et qu'elle doit pouvoir servir en tout temps d'issue de secours pour le réseau du métro, un de nos principaux défis consiste à bien gérer et à optimiser le travail des équipes dans ces espaces restreints. Manœuvrer avec ces contraintes limite nos activités — ce qui n'est pas toujours évident — mais nous en avons tenu compte dans nos échéanciers et ça se déroule bien.»

Navettes triple A

Par ailleurs, afin de pallier la fermeture de la station et minimiser son impact sur le service à la clientèle, la STM a mis sur pied plusieurs initiatives de communication ainsi qu'un service de navettes par bus entre les stations Rosemont et Jean-Talon.

«En ce sens, le démarrage du projet s'est très bien déroulé, indique Louise Chaput, directrice de projets. Il faut d'ailleurs souligner la collaboration des nombreuses équipes impliquées: Exploitation, Ingénierie, Gestion des réseaux, Entrepreneur interne, Prévention des incendies, Communications et Entretien des infrastructures, notamment. C'est un beau succès d'équipe, surtout si on considère la complexité du projet.»

FEU VERT POUR LES MPB



À quelques pâtés de maisons à l'est de la station Beaubien, sur la rue du même nom, les clients du transport collectif pourront bientôt profiter de déplacements encore plus efficaces grâce à de nouvelles mesures préférentielles pour bus (MPB) sur cet axe, qui ont été approuvées récemment par l'arrondissement.

Pour un total de 4,3 kilomètres, ces nouvelles voies réservées seront constituées de deux tronçons, situées respectivement entre les rues De Normanville et De Lorimier, et entre la 1^{re} avenue et Pie-IX. On prévoit leur mise en service vers la fin du mois d'août.

Il est estimé que près de 6700 déplacements en bus seront avantagés aux heures de pointe par la nouvelle voie réservée sur Beaubien, soit davantage que le nombre de déplacements en automobile pour les mêmes périodes. Pour une journée moyenne de semaine, la ligne 18 – Beaubien assure à elle seule près de 23 000 déplacements.



BON ÉTÉ!

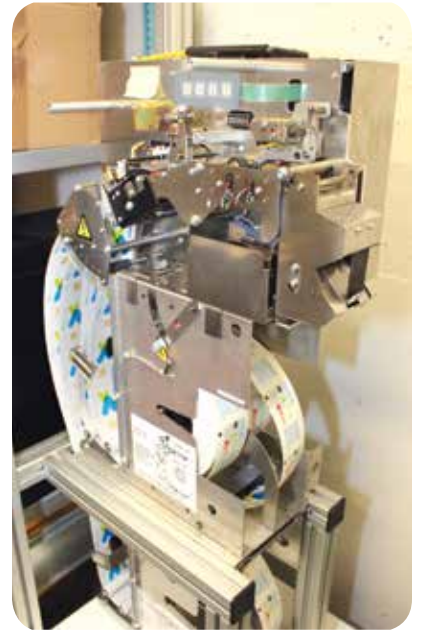
Votre bulletin *En Commun* fait relâche quelques semaines après ce numéro et sera de retour le **26 août prochain**. D'ici là, pourquoi ne pas visiter l'*En Commun* web à l'adresse encommun.stm.info pour voir ou revoir nos plus belles galeries photos et relire nos meilleurs reportages? Bon été, bonne lecture!



Dans chaque distributrice automatique de titres en station, il y a un rouleau de cartes à puce occasionnelles (CPO). Pour s'assurer que les appareils ne soient jamais à sec, l'équipe Revenus voyageurs se doit de remplacer ces rouleaux de cartes à puce avant qu'ils ne soient épuisés, et on estime que ces fins de rouleaux équivalent, en moyenne, à environ 230 CPO inutilisées. Or, ces précieuses cartes à puce auront dorénavant droit à une deuxième vie.

En effet, l'équipe Revenus voyageurs vient de se procurer une découpeuse de marque Xerox qui permet maintenant de récupérer les fins de rouleaux pour en faire des CPO unitaires. «Avec quelque 325 rouleaux remplacés à chaque mois dans nos distributrices partout dans le réseau du métro, et considérant que chaque petite carte coûte environ 11 sous à la STM, ce sont des économies de plus de 8000\$ par mois que nous pourrions réaliser avec la découpeuse, soit tout près de 100 000\$ par année», estime André Therrien, chef de division au sein de l'équipe.

Les cartes CPO ainsi produites sont légèrement différentes de celles acquises dans les distributrices de titres; elles n'ont pas les coins arrondis et sont destinées aux ventes en loge effectuées par les changeurs, qui sont appelés à les charger au moment de l'achat par le client. Une autre belle initiative qui donne des résultats économiques et environnementaux concrets.



International Rail Rodeo 2015 LA STM SE DISTINGUE

La délégation STM qui prenait part à l'International Rail Rodeo de Salt Lake City nous a fièrement représentée. Du côté de l'équipe des opérateurs, Élisabeth Doval et Éric Charbonneau se sont démarqués lors de l'épreuve du service à la clientèle. Ils ont obtenu une note parfaite, mais le temps a déterminé les vainqueurs. Stéphane Bigras, agent de formation, accompagnait les opérateurs cette année. «Sa présence était réellement une valeur ajoutée, nous indique Sylvain Duquette, directeur à l'Exploitation des trains. Il prenait des notes durant les sessions d'information et aidait l'apprentissage des deux opérateurs sur les équipements de l'Utah.»

Mathieu Patry, Jean-François Ruest et Mathieu Paulin, de l'Entretien, peuvent être fiers. Ils ont monté sur le podium pour l'épreuve «Electric Coupler» du fournisseur ERA-Contact. Carl Arseneault, directeur à l'Entretien du matériel roulant n'avait que de bons mots: «l'équipe a travaillé fort, ils se sont bien préparés, nous avons démontré notre expertise et notre savoir-faire».

Au total, 17 équipes ont pris part à cette compétition annuelle. De ce nombre, la STM était la seule société de transport du Canada. Bravo à nos employés qui nous ont dignement représentés.



Photo du haut : Michael Melaniphy, président et directeur général de l'APTA, en compagnie de l'équipe de l'Entretien de la STM, soit Mathieu Paulin, Jean-François Ruest, Mathieu Patry ainsi que Pierre Paquet, chef de division Ingénierie du matériel roulant. À droite, deux représentants de la compagnie Era-Contact. **Photo du bas :** Claude Pasquarelli et Stéphane Bigras, en compagnie des deux opérateurs participants, Élisabeth Doval et Éric Charbonneau, et, à l'avant, l'accompagnateur Martin Cocker, de Salt Lake City.

SIMDUT

Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail

La réglementation en lien avec le SIMDUT occupe une place très importante dans le monde de la SST. Or, des changements importants s'annoncent pour 2015 avec la loi 43, entérinée le 3 juin.

Il faut savoir qu'à l'origine, le besoin de changement provient de l'industrie chimique, qui réclamait un système de classification et de communication international des dangers reliés à l'utilisation des produits. Le nouveau système général harmonisé (SGH) facilite le commerce international, car il vise une communication uniforme des renseignements sur les produits dangereux et une uniformisation des critères de classification au niveau mondial. L'Union européenne a adopté le nouveau SIMDUT (SGH) depuis quelques années déjà et l'an dernier, les États-Unis ont emboîté le pas.

Avec la loi 43, les dispositions suivantes entrent en vigueur ici au Québec: modification à la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*; règlement sur l'information concernant les produits dangereux; les dispositions transitoires.

Les étiquettes aborderont de nouveaux pictogrammes afin que les avertissements de danger soient plus explicites. Les fiches signalétiques seront remplacées par des fiches de sécurité standardisées de 16 blocs plus faciles à consulter, exigées par le SGH. Le Canada a pour sa part ajouté des classes de danger, comme les matières infectieuses, dans le but de mieux protéger les travailleurs.

Le SIMDUT 2015 devrait grandement améliorer la façon dont l'information sur les produits dangereux sera communiquée et aider à l'uniformisation de l'information. Il passera de 6 catégories de produits à 31 classes de danger.

Afin de se conformer à cette nouvelle réglementation, la STM devra revoir son programme de formation et d'information, former et informer les employés concernés et se doter d'un nouveau système de gestion afin de gérer les fiches signalétiques. Il s'agit donc de changements d'importance et les employés plus particulièrement touchés seront informés de façon ponctuelle en cours d'année. La collaboration de tous est un facteur de succès!



À MONTRÉAL 2017

« Le compte à rebours est officiellement commencé. Dans deux ans, presque jour pour jour, la STM sera l'hôte, en compagnie de l'AMT, du plus important congrès et exposition du transport au monde, le Sommet mondial du transport de l'UITP 2017! Tout ça est devenu encore plus officiel récemment, alors que Milan, l'hôte cette année, nous a officiellement transmis le drapeau lors de la cérémonie de clôture. »

Lisez la suite du blogue de Luc Tremblay, directeur général, pour en savoir plus sur ce prestigieux congrès. C'est sur l'Intranet!

Ci-dessous : la délégation montréalaise à Milan (photo Bernard Duguay).



SALLE DE FORMATION DENIS BÉLAIR



Le 12 juin dernier, le service Sûreté et contrôle a procédé à l'inauguration officielle de la salle de formation Denis Bélaire à la Place Dupuis. L'événement a eu lieu en présence de sa femme Sylvie Morin, ses parents, son fils Pascal et de nombreux collègues et amis.

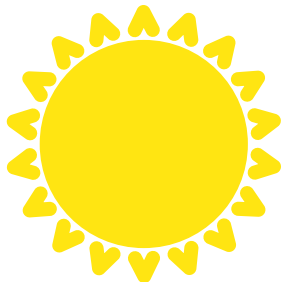
Ce geste symbolique souligne la contribution exceptionnelle de Denis Bélaire dans le développement et la mise en œuvre du Programme de formation des inspecteurs de la STM. Le moment est d'ailleurs tout indiqué puisque nous venons de remporter le «Certificate of Merit for Security – Bus» pour ce même programme. Un prix prestigieux décerné par l'American Public Transportation Association (APTA).

Denis Bélaire, matricule 16453, est entré en fonction à la STM le 3 novembre 1980. Il a gravi les échelons un à un, d'inspecteur à sergent, de sergent à lieutenant, et il a terminé sa carrière à titre de chef de division opérationnelle de la Sûreté et contrôle. Il est décédé en février 2014 à la suite d'un combat contre le cancer.

Lors d'une cérémonie à son image, Nevine Tadros, directrice à la Sûreté et contrôle, et André Poisson, directeur exécutif au métro, ont pris la parole. «Nous devons beaucoup à Denis. Au fil des ans, il a porté sur ses épaules plusieurs projets. C'était un homme dédié, loyal, honnête, qui aimait profondément son travail. Il n'avait qu'une chose en tête : l'avancement du service », ont-ils déclaré. Aujourd'hui, nous pouvons compter sur des inspecteurs qualifiés et professionnellement reconnus grâce à l'apport de Denis.

Notre photo : parents, famille, amis et employés du service sont venus en grand nombre pour l'occasion.

TRAVAILLER À CHAUD



Dans le langage de la SST, travailler en ambiance chaude se réfère à des températures élevées et non à un contexte festif. À proprement parler, la canicule n'est pas un risque associé au travail; toutefois, on peut en être incommodé. En ce mois de juillet, il convient de se rappeler quelques principes de base en prévention valables au travail comme à la maison.

Il est important de s'hydrater et de remplir sa bouteille réutilisable d'eau avant d'aller travailler, surtout si on exerce un métier à l'extérieur. Pour prévenir les coups de chaleur, pensez à vous couvrir la tête d'une casquette, manger des repas légers en priorisant des aliments riches en eau comme du melon et du concombre, réduire sa consommation de caféine, prendre des pauses à l'ombre dans un endroit frais et éviter les efforts physiques excessifs.

Le coup de chaleur survient

Lorsque le corps ne réussit plus à se refroidir, la température interne peut monter jusqu'à plus de 40°C. Il faut être attentif aux symptômes suivants : crampes musculaires, frissons, maux de cœur, de ventre ou de tête, étourdissements, vertiges, fatigue inhabituelle ou malaise généralisé.

Si l'un de vos collègues présente de tels symptômes, n'attendez pas! Prévenez son gestionnaire ou un secouriste et entre-temps, amenez-le dans un endroit frais, tout en le réhydratant. Soyez prévoyant en tout temps et surtout, passez un bel été!

LE LABO PREND FORME



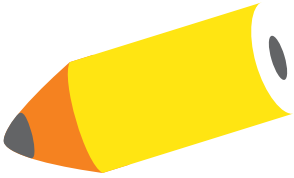
Même s'il est encore presque vide, le nouveau laboratoire des composantes électroniques des trains AZUR, à l'Atelier de grande révision Youville, a de quoi impressionner.

C'est dans ce laboratoire à la fine pointe de la technologie que l'on effectuera l'entretien préventif et la réparation des composantes électroniques du MPM-10 et du contrôle de train du MR-73. Le laboratoire est terminé à 95%. Certains employés déménageront progressivement au cours des prochaines semaines afin de permettre la réalisation de travaux dans le laboratoire existant.

Dans cette pièce immaculée, les employés porteront un bracelet antistatique. Pour eux, ce n'est pas nouveau. La nouveauté réside dans le fait que le plancher aussi sera antistatique. D'ailleurs, éventuellement, certains secteurs du laboratoire actuel seront équipés d'une telle surface.

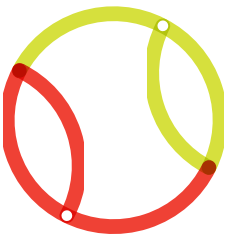
Une vue d'ensemble du laboratoire (photo du haut) et le bras de captation servant à évacuer les vapeurs de soudure (photo du bas).

Jeu hors du commun



Voici le moment de tester à quel point vous êtes un lecteur assidu de l’*En Commun*. Toutes ces questions ont fait l’objet d’articles dans les 10 premiers numéros de l’année. Saurez-vous trouver les bonnes réponses? Soumettez-les nous par courriel à l’adresse encommun@stm.info et courez la chance de remporter une paire de billets pour prendre part au Picnik Elektronic. Psssst, un truc : utilisez le moteur de recherche de l’*En Commun* web.

QUESTIONS	RÉPONSE A	RÉPONSE B	RÉPONSE C	
1	En quelle année a été inauguré le Centre de transport LaSalle?	1985	1990	1995
2	Combien d'escaliers mécaniques retrouve-t-on dans le métro de Montréal?	Plus de 320	Plus de 350	Plus de 400
3	Quel est le sigle du nouveau centre névralgique des activités de gestion et de suivi en temps réel du réseau bus?	Le CCA	Le CNAGSTRRB	Le COP
4	Quel nom porte la nouvelle œuvre d'art à la station Champ-de-Mars?	Brass Bonanza	Hommage à Marcelle Ferron	Un solide
5	Comment se nommaient les frères à l'origine du Transport adapté?	Les frères Forest	Les frères Gagnon	Les frères Saint-Germain
6	Combien existe-il de cartes OPUS d'employés et de retraités?	9 000	13 500	16 500
7	Dans quel musée retrouve-t-on actuellement une exposition d'artéfacts sur la perception à la STM?	Centre d'histoire de Montréal	McCord	Pointe-à-Callière
8	Dans quel bâtiment sont déménagés temporairement les employés de l'Usine Crémazie?	Centre Cypihot	Centre Stinson	Usine Crémazie II
9	Combien de pas l'utilisateur du transport collectif effectue-t-il en moyenne par jour?	100	2 260	3 359



UN TIRAGE QUI FRAPPE FORT!

Gagnez l’une des 15 paires de billets pour assister à la Coupe Rogers. Soyez parmi l’une des quinze personnes qui remporteront une paire de billets pour assister à un match de la Coupe Rogers, qui aura lieu du 7 au 16 août prochain, au Stade Uniprix. C’est une opportunité unique de voir les plus grands joueurs masculins, au sommet de leur art. Pour courir la chance de voir Novak Djokovic ou encore Milos Raonic, il vous suffit de nous faire parvenir un courriel à : activites_employes_retraites@stm.info avant le 27 juillet prochain, en n’oubliant pas d’inclure votre nom complet, votre numéro de téléphone ainsi que votre matricule! Alors, à vos souris et bonne chance!

en commun

VOL 25 NO 13

Le 8 juillet 2015

Bulletin interne d’information de la STM

Rédacteur en chef
Félix Locas (514 280-6187)
encommun@stm.info

Collaborateurs
Benoît Clairoux
Louis-Étienne Doré
Monique Juteau
Marie Legault
Catherine Letendre
Magalie Paré
Julien Perron-Gagné

Conception graphique
Cécile Dion

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015

En Commun est réalisé par la direction Communications et service à la clientèle. Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d’alléger le texte.



LE BYE-BYE de Richard Gilbert

Richard a travaillé à la STM pendant 32 ans, toutes passées à la Prévention des incendies. «Lorsque je regarde en arrière, je réalise à quel point notre travail a changé. Au début, à la section formation, nous formions les employés et les pompiers. C’était ce qui nous occupait à temps plein. Avec les années, notre intervention est devenue beaucoup plus diversifiée : outre la formation, nous exerçons un rôle de conseiller technique pour les pompiers qui interviennent dans le métro, nous effectuons des inspections, intervenons dans le dossier des matières dangereuses, et bien d’autres. J’ai même eu la chance, à une certaine époque, de tester de nuit le système de ventilation du métro avec nul autre que Carl Desrosiers! Pour quelqu’un comme moi qui est assoiffé de connaissances, ce métier était idéal.»

Et quels sont les plans de Richard pour la retraite? «Avec ma conjointe, nous avons acheté un nouveau bateau il y a quelques mois. Je vais passer du temps à l’améliorer pour pouvoir en profiter encore davantage lorsque ma conjointe prendra elle aussi sa retraite, dans deux ans. A la STM, j’ai rencontré des gens formidables que n’oublierai pas. Merci la STM.»

IN MEMORIAM

Nous présentons nos plus sincères condoléances aux parents et amis touchés par le décès des employés et des retraités de la STM.

Au 31 mai 2015

Retraités décédés

BERGERON, Jean, contremaître, 83 ans
CADIEUX, Jean-Guy, chauffeur, 86 ans
CLOUÂTRE, Pierre, chef d’opérations, 68 ans
DUVAL, Richard, chauffeur, 64 ans
JETTÉ, André, conducteur de camion, 73 ans
TREMBLAY, Jean-Marie, régulateur, 86 ans
TURCOTTE, Viateur, opérateur, 57 ans
VALIQUETTE, Yvan, changeur, 60 ans

Au 30 juin 2015

Employée décédée

SAUCIER, Suzanne, chauffeure, 61 ans

Retraités décédés

BEAUVAIS, Bernard, chauffeur, 74 ans
CHARBONNEAU, Rock Jacques, chauffeur, 86 ans
D’ADDORIO Antonio, préposé aux câbles, 86 ans

NOUVEAUX RETRAITÉS

Une heureuse et sereine retraite à tous ceux et celles qui ont œuvré à la STM.

Au 31 mai 2015

BEAULIEU, Luc, chauffeur
BELISLE, Bertrand, chauffeur
BEN-AMMAR, Kilani, préposé à l’entretien
BERNATCHEZ, Claude, opérateur
BIRCH, Diane, chauffeure
BLANCHARD, Réjean, changeur
BOUTHILLETTE, Michel, conducteur de camion
CARON, Gaston, chauffeur
CARPENTIER, Micheline, commis traitement des recettes
DAIGNEAULT, Yvon, changeur
DESGAGNÉS, Claude, commis divisionnaire
DUFRESNE, Denis, chauffeur
DUGUAY, Gilles, chauffeur
FILION, Jean, technicien – chaîne d’approvisionnement
GERVAIS, Michèle, analyste – soutien solutions d’affaires
GIGUÈRE, Alain, contrôleur communication
GILBERT, Richard, coordonnateur
GIROUX, Serge, réparateur de carrosserie
GRENIER, Marie, chef d’intervention
GUÈVREMONT, Vincent, dépanneur électromécanicien
GUIMONT, Alain, monteur-visiteur
HÉBERT, Claude, surintendant
HUOT, Marcel, chauffeur
JOANNIS, Daniel, chauffeur
JUILLET, Yvon, chauffeur
KHOUNSOMBATH, Oudone, magasinier
LABRECQUE, Chantal, technicienne – gestion de l’information
LALONDE, Marguerite, technicienne – dotation
LAMARCHE, Camille, chauffeure
LAMARCHE, Michèle, chauffeure
LE COMTE, Louise, changeure
LEBEAU, Yves, chauffeur
MALO, Jacques, commis divisionnaire
MATTE, Robert, chauffeur
MCMULLEN, Alain, dépanneur télécommunications
MIELE, Mario, analyste télécommunications
MORIN, Claude, chauffeur
NORMANDIN, François, chauffeur
PICHETTE, Luc, chauffeur
POIRIER, Robert, chauffeur
SCHANCK, Daniel, changeur
THÉROUX, Constance, préposée à l’entretien
TREMBLAY, Guy, chauffeur
WARREN, Paul, mécanicien d’entretien

Au 30 juin 2015

ARSENAULT, Luc, appareilleur–visiteur
BASTIEN, Claude, chauffeur
BERGAMO, Tony, chauffeur
BERGERON, Jeanne, secrétaire
BERTHIAUME, Marc, monteur-visiteur
BOILEAU, Alain, commis divisionnaire principal
BOIVIN, Réjean, chef de terminus
BOUCHALI, Abdelmadjid, changeur
BOULET, Gaston, technicien de projets
COMEAU, Daniel, réparateur d’appareils thermiques
CORMIER, Yves, contrôleur énergie
CÔTÉ, Julien, chef de section
CYR, Sylvio, préposé chaîne d’approvisionnement
DESLANDES, Réal, chauffeur
DESPRÉS, André, préposé comptoir
DI ROCCO, Nicola, chauffeur
DUBUC, Daniel, changeur
DUBUC, Daniel, opérateur
GAGNÉ, Marc, réparateur de carrosserie
GAGNON, Danielle, chauffeure
GARCIA, Francisco, chauffeur
GIROUX, Daniel, cantonnier
GOULET, Marcel, appareilleur-visiteur
JAMIL, Ali, technicien soutien technique
LAJEUNESSE, Yves, travailleur de métal en feuille
LAROCQUE, Gabrielle, gérante de stations
LEBLANC, Maurice, chauffeur
LECLAIR, Benoît, technicien principal
LEMAY, Suzanne, infirmière
LEMIRE, Réal, chauffeur
MARTEL, Jean, mécanicien d’entretien
MARTIN, Richard, chauffeur
PROVENCHER, Pierre, chef de section
ROY, Réal, mécanicien de véhicules lourds
ROZON, Mario, contremaître
TAUPIER, Pierre, opérateur
TRÉPANIÉ, Jean-Paul, réparateur électricien
VAILLANCOURT, Denise, directrice exécutive
VAILLANCOURT, Gilles, conseiller – Transport adapté
VALLIÈRES, Daniel, opérateur